

Luisa Ruvoletto, Svetlana Slavkova

*Studi italiani sull'aspetto verbale slavo. Bibliografia estesa*

Premessa

Nella presente *Bibliografia estesa* sono raccolti i riferimenti agli studi citati nel contributo di cui porta il titolo. Per limiti di spazio non si è potuto riportarli tutti nella *Bibliografia* del contributo stesso e sono stati quindi collocati in questa sede.

*Bibliografia estesa*

- Antinucci, Gebert 1975-76: F. Antinucci, L. Gebert, *L'aspetto verbale in polacco*, "Ricerche slavistiche", 1975-1976, 22-23, pp. 5-60.
- Benacchio 1989: R. Benacchio, *Forza illocutoria e modo imperativo slavo*, in: *Problemi di morfosintassi delle lingue slave*, 2, Bologna 1989, pp. 109-123.
- Benacchio 1993: R. Benacchio, "Forme di cortesia" e "forme cortesi" nell'imperativo russo, in F. Fici e S. Signorini (a cura di), *Kategorija skazuemogo v slavjanskich jazykach: modal'nost' i aktualizacija*, München 1993 [Slavistische Beiträge, 305], pp. 15-28.
- Benacchio 1995a: R. Benacchio, *Aspetto verbale e cortesia linguistica nell'imperativo russo*, in: C. Lupi e L. Renzi (a cura di), *Studi rumeni e romanzi: omaggio a F. Dimitrescu e A. Niculescu*, Padova 1995, pp. 413-435.
- Benacchio 1995b: R. Benacchio, *Vyraženie vežlivosti posredstvom glagol'nogo vida v povelitel'nych formach v ruskom jazyke*, v: *Trudy aspektologičeskogo seminara filologičeskogo fakul'teta MGU im. M.V. Lomonosova 3*. Moskva 1997, s. 6-17.
- Benacchio 1997: R. Benacchio, *Vyraženie vežlivosti posredstvom glagol'nogo vida v povelitel'nych formach v ruskom jazyke*, v: *Trudy aspektologičeskogo seminara filologičeskogo fakul'teta MGU im. M.V. Lomonosova, 3*, 1997, s. 6-17.
- Benacchio 2002: R. Benacchio, *Konkurencija vidov, vežlivost' i etiket v ruskom imperative*, "Russian Linguistics", 2002, 26, s. 149-178.
- Benacchio 2004: R. Benacchio, *Glagol'nyj vid v imperative v južnoslavjanskich jazykach*, v: *Sokrovennye smysli. Slovo. Tekst. Kul'tura. Sbornik statej v čest' N.D. Arutjunovoj*, Moskva 2004, s. 267-275.
- Benacchio 2005a: R. Benacchio, *Aspetto verbale e imperativo in polacco*, in: A. Ceccherelli, D. Gheno, A. Litwornia, M. Piacentini, A. M. Raffo (a cura di), *Per Jan Ślaski. Scritti offerti da magiaristi, polonisti, slavisti italiani*, Padova 2005, pp. 5-19.
- Benacchio 2005b: R. Benacchio, *Upotreblenie glagol'nogo vida v utverditel'nych formach imperativa v slavjanskich jazykach: sopostavitel'nyj analiz*, Padova 2005.
- Benacchio 2005c: R. Benacchio, *Glagol'nyj vid v imperative v česskom i slovackom jazykach*, v: *Jazyk. Ličnost'. Tekst. Sbornik statej k 70-letiju T.M. Nikolaevoj*, Moskva 2005, s. 191-200.
- Benacchio 2006a: R. Benacchio, *Glagol'nyj vid v imperative v nižne- i verchnelužickich jazykach*, v: A. Kjunnapa, V. Lefel'dta, S.N. Kuznecova (a cura di), *Mikrojazyki. Jazyki. Interjazyki*, *Sbornik v čest' ordinarnogo professora Aleksandra Dmitreviča Duličenko*, Tartu 2006, s. 82-89.

- Benacchio 2006b: R. Benacchio, *Ancora su aspetto verbale e cortesia linguistica nell'imperativo slavo: un parallelo col greco*, in: C. De Lotto e A. Mingati (a cura di), *Nei territori della slavistica. Percorsi e intersezioni. Scritti per Danilo Cavaion*, Padova 2006, pp. 19-41.
- Benacchio 2007: R. Benacchio, *Aspetto verbale e cortesia linguistica nell'imperativo slavo*, in: R. De Giorgi, S. Garzonio, G. Ziffer (a cura) *Gli studi slavistici in Italia oggi*, Udine 2007, pp. 231-248.
- Benacchio 2010: R. Benacchio, *Vid i kategorija vežljivosti v slavjanskom imperative. Sravnitel'nyj analiz*, München 2010 (Slavistische Beiträge, 472).
- Benacchio 2011: R. Benacchio, *Glagol'nyj vid v imperative v grečeskom jazyke (v sopostavlenii s slavjanskimi jazykami)*, v: I.M. Boguslavskij, L.L. Iomdin, L.P. Krysina (pod. red.), *Slovo i jazyk. Sbornik statej k 80-letiju akademika Ju.D. Apresjana*, Moskva 2011, s. 623-632.
- Benacchio 2013: R. Benacchio, *Ešče raz o glagol'nom vide i kategorii vežljivosti v imperative: sopostavlenie slavjanskih jazykov i novogrečeskogo*, "Južnoslovenski filolog", 2013, 69, s. 169-185.
- Benacchio 2015a: R. Benacchio, *Morfologičeskoe projavlenie vida v rez'janskom dialekte: prefiksacija i suffiksacija*, v: M. Kitajo (pod red.), *Aspektual'naja semantičeskaja zona: tipologija sistem i scenarii diachroničeskogo razvitija. Sbornik statej V Meždunarodnoj Konferencii Komissii po Aspektologii Meždunaronogo Komiteta Slavistov*, Kyoto 2015, s. 21-26.
- Benacchio 2015b: R. Benacchio (pod red.), *Glagol'nyj vid. Grammatičeskoe značenje i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin-Washington/D.C. 2015 (Die Welt der Slaven. Sammelbände = Sborniki; 56).
- Benacchio 2018a: R. Benacchio, *Integracija zaimstvovannyh glagolov v slavjanskuju vidovuju sistemu: rez'janskij dialekt*, "Slavistika", 2018, 1 (22), s. 9-20.
- Benacchio 2018b: R. Benacchio, *Suffiksacija kak sredstvo obrazovanija vidovych par v rez'janskom dialekte: slavjanskaja i inojazyčnaja leksika*, v: L. Salmon, M. C. Ferro, G. Ziffer (a cura di), *Contributi italiani al XVI Congresso internazionale degli slavisti (Belgrado 20-27.VIII.2018)*, Firenze 2018 (Biblioteca di Studi Slavistici, 40), s. 153-162.
- Benacchio 2019a: R. Benacchio, *Rez'janskij dialekt i grammatikalizacija slavjanskogo glagol'nogo vida*, v: P. Stankovska, A. Derganc, A. Šivic-Dular (ur.), *Rajko Nahtigal in 100 let slavistike na Univerzi v Ljubljani*, Ljubljana 2019, s. 271-283.
- Benacchio 2019b: R. Benacchio, *Verbal aspect and linguistic politeness in the Slavic imperative*, in: D. Bertocci, S. Gesuato, M. Santipolo (eds.), "Quaderni di lavoro ASI", Special Issue, 2019, 22, pp. 137-153.
- Benacchio 2020a: R. Benacchio, *Značenja i funkcii perfektivirujuščego suffiksa -nu- v rez'janskom dialekte (v sopostavlenii s ruskim jazykom)*, v: L.L. Iomdin, I.M. Boguslavskij (pod red.), *Ot semanticeskich kvarkov do vselennoj v alfavitnom porjadke. K 90-letiju akademika Jurija Derenikovica Apresjana. "Trudy Instituta ruskogo jazyka im. V. V. Vinogradova"*, 2020, 2 (24), s. 18-31.
- Benacchio 2020b: R. Benacchio, *Prefiks s- i suffiks -nu- s mul'tiplikativami v rez'janskom dialekte*, v: A.A. Kibrik, Ks.P. Semenova, D.V. Sičinava, S.T. Tatevosov, A.Ju. Urmaničeva (pod red.), *VAProsy jazykoznanija. Megاسبornik nanostatej. Sbornik statej k jubileju V.A. Plungjana*, Moskva 2020, s. 403-408.

- Benacchio *et al.* 2017: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici, 39).
- Benacchio, Biasio 2020: R. Benacchio, M. Biasio, *K voprosu ob upotreblenii prezentnykh form soveršennogo i nesoveršennogo vida v chorvatskom jazyke*, v: *Vzaimodejstvie aspekta so smežnymi kategorijami. Materialy VII Meždunarodnoj konferencii Komissii po aspektologii Meždunarodnogo komiteta slavistov*, Sankt-Peterburg 2020, s. 41-51.
- Benacchio, Fava 1991: R. Benacchio, E. Fava, *Sui modi come indicatori di forza. Qualche osservazione sulle lingue slave in margine alla posizione di Benveniste*, in: A. Lopierno (a cura di), *Atti di convegno V Giornata Comparatistica (Perugia 13 marzo 1989)*, Perugia 1991, pp. 63-91.
- Benacchio, Pila 2014: R. Benacchio, M. Pila, *L'uso dell'aspetto in contesti di iteratività illimitata in sloveno*, in: A. Bonola, P. Cotta Ramusino, L. Goletiani (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Firenze 2014, pp. 245-256.
- Benacchio, Pila 2015: R. Benacchio, M. Pila, *Vyraženie vida v kontekstach neograničennoj kratnosti v slovenskom jazyke (v sopostavlenii s russkim jazykom)*, v: R. Benacchio (pod red.), *Glagol'nyj vid. Grammatičeskoe značenie i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin 2015, s. 79-91.
- Benacchio, Slavkova 2020: R. Benacchio, S. Slavkova, *Vido-vremennye formy glagola v instruktivnom diskurse v russkom i bolgarskom jazykach: kulinarne recepty*, "Vestnik Moskovskogo Universiteta. Serija 9. Filologija", 2020, 5 (44), s. 28-45.
- Benacchio, Steenwijk 2017: R. Benacchio, J. J. Steenwijk, *Grammatikalizacija glagol'nogo vida v rez'janskom dialekte: iskonno slavjanskaja i romanskaja leksika*, v: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici, 39), s. 23-39.
- Benigni, Gebert 2019: L. Gebert, V. Benigni, *Determinatezza nominale e aspetto verbale: il caso dei verbi supporto*. In: O. Inkova, D. Mancheva (a cura di), *Contrastes. Études de linguistique slavo-romane*, Alessandria 2019, pp. 41-62.
- Benigni, Gebert 2023: V. Benigni, L. Gebert, *Determinatezza nominale e aspetto verbale nella codifica della referenzialità: polisemia e ambiguità interpretative*, in: F. Biagini e O. Inkova (a cura di), *Lingue slave e lingue romanze a confronto: dalla frase al testo*, "mediAzioni", 2023, 36.
- Benveniste 1966: É. Benveniste, *Problèmes de linguistique générale*, Paris 1966.
- Bernasconi, Nosedà 2021: V. Nosedà, B. Bernasconi, *Examining the role of linguistic context in aspectual competition: a statistical study*, "Komp'juternaja lingvistika i intellektual'nye tehnologii", 2021, 20, pp. 110-118. [doi:10.28995/2075-7182-2021-20-110-118]
- Biagini 2020: F. Biagini, *I verbi naest'sja, napit'sja e doždat'sja e i loro equivalenti italiani nel corpus parallelo italiano-russo: interazione tra semantica della base verbale, valore dei circonfissi e contesto*, "Studi Slavistici", XVII, 2020, 2, pp. 77-98.
- Biagini 2023: F. Biagini, *Gli equivalenti russi della perifrasi verbale imminente italiana 'stare per'*, "mediAzioni", 2023, 36.
- Biasio 2019: M. Biasio, *O suppletivizme \*klā-/ \*leg<sup>h</sup>- i vtoričnoj imperfektivacii v raspredelečnoj morfologii*, v: K.P. Galiullina, E.A. Gorobec, E.A.

Islamovoj (pod red.), *I.A. Boduen de Kurtene i mirovaja lingvistika. Meždunarodnaja konferencija (VII Boduenovskie čtenija, Kazan'skij federal'nyj universitet, 28-31 oktjabrja 2019 goda), Trudy i materialy, 1, Kazan' 2019, s. 31-36.*

- Biasio 2021: M. Biasio, *Slavic Performatives Were Originally Marked for General Aspect*, in: E. Gherbezza, V. Laskova, A. Perissutti (a cura di), *Le lingue slave: sviluppi teorici e prospettive applicative. Atti dell'VIII Incontro di Linguistica Slava (Udine, 10-12 settembre 2020)*, Roma 2021, pp. 47-62.
- Biasio 2023: M. Biasio, *Recensione a V. Nosedá, La concorrenza degli Aspetti nella lingua russa. Teoria, analisi, acquisizione*, Edizioni dell'Orso, Alessandria 2022 (= Slavica 29), pp. 256. "Studi Slavistici", XX, 2023, 1, pp. 231-234.
- Breu et al. 2017: W. Breu, M. Pila, Lenka Scholze, *Vidovye pristavki v jazykovom kontakte (na materiale molizsko-slavjanskogo, rez'janskogo i verchneluzičkogo mikrojazikov)*, v: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici, 39), s. 59-84.
- Breu, Pila 2023: W. Breu, M. Pila (a cura di), *L'aspettualità nel contatto linguistico: lingue slave e oltre*, Firenze 2023 (Biblioteca di Studi Slavistici, 53).
- Casadei 2013: L. Casadei, *L'approccio grammaticale nell'insegnamento del sistema aspetto-temporale del ceco*, "Slavia. Rivista trimestrale di cultura", 2013, 1 (22), pp. 31-42.
- Cavaion 1995: D. Cavaion, *Aspetto verbale e racconto*, Padova 2000.
- Del Gaudio 2012: S. Del Gaudio *Aspektual'nost' v italijskoji ta ukrains'kij movach*, "Studia Linguistica. Zbirnyk naukovych prac", 2012, 6, s. 200-206.
- Esvan 2003a: F. Esvan, *Aspect verbal et détermination nominale en tchèque*, in: Rosanna Morabito (a cura di) *Studi in onore di Riccardo Picchio, offerti per il suo ottantesimo compleanno*, Napoli 2003, pp. 143-160.
- Esvan 2003b: F. Esvan, *Habitude, répétition et aspect du verbe en tchèque: contextes avec několikrát*, "AION. Slavistica", 1999-2003, 6, pp. 29-42.
- Esvan 2004: F. Esvan, *Budoucí čas a vid v češtině: několik poznámek na základě korpusových dat*, v: Z. Hladká, P. Karlík (vyd.), *Čeština - univerzália a specifiká 5, Sborník konference v Brně 13.-15.11.2003*, Praha 2004, s. 136-142.
- Esvan 2005a: F. Esvan, *A propos du polymorphisme de l'imperfectivisation secondaire en tchèque*, en: A. Zabjek (a cura di), *Studi in onore di Aleksander Wilkoń*, Napoli 2005, pp. 131-144.
- Esvan 2005b: F. Esvan, *Vidová opozice v kontextu*, in P. Karlík (vyd.), *Korpus jako zdroj dat o češtině*, Brno 2005, s. 63-70.
- Esvan 2006: F. Esvan, *Historický přezens v současné češtině: možnosti a meze jeho jazykových a komunikativních funkcí*, in F. Štícha (vyd.), *Možnosti a meze české gramatiky*, Praha 2006, pp. 226-248.
- Esvan 2007a: F. Esvan, *Notes sur la catégorie des verbes itératifs en tchèque*, en: C. Fortino, E. Cali (a cura di), *Studi sull'Europa Orientale*, I, Napoli 2007, pp. 139-155.
- Esvan 2007b: F. Esvan, *Vidová morfologie českého slovesa. Studie z korpusové lingvistiky*, 5, Praha 2007.
- Esvan 2009: F. Esvan, *Notes sur l'aspect verbal en marge de la traduction tchèque d'un roman de Daniel Pennac*, in: *Erant in quadam civitate... Sborník*

- na počest Daši Bartoňkové, “Graeco-Latina Brunensia”, 2009, 1-2 (14), pp. 79-91.
- Esvan 2010: F. Esvan, *Notes sur l’usage de l’aspect dans les subordonnées temporelles au passé en tchèque*, en: S. V. Bertolossi e R. Salvatore (a cura di), *Forma formans. Studi in onore di Boris Uspenskij*, Vol. 1, Napoli 2010, pp. 179-191.
- Esvan 2011: F. Esvan, *K vidové opozici u českých verb dicendi*, “Korpus – Gramatika – Axiologie. Časopis pro korpusový výzkum a hodnocení jazyka”, 2011, 3, s. 45-56.
- Esvan 2012a: F. Esvan, *L’aspetto nei verbi introduttivi al discorso diretto in ceco*, in: F. Biagini, S. Slavkova (a cura di), *Le lingue slave ieri e oggi: morfosintassi, semantica e pragmatica*, “mediAzioni”, 13, 2012.
- Esvan 2012b: F. Esvan, *Užívání vidu v kontextech s adverbii typu často a několikrát: korpusový rozbor*, v: *Čeština v pohledu synchronním a diachronním*, Praha 2012, s. 575-581.
- Esvan 2013a: F. Esvan, *Ke střídání vidu při vyprávění v češtině*, v: *Gramatika & Korpus 2012: 4. mezinárodní konference*, Hradec Králové 2013, s. 1-6.
- Esvan 2013b: F. Esvan, *À propos de l’usage de l’imperfectif dans la narration de séquences d’événements en tchèque*, “Romano-Bohemica – Journal for Central European Studies”, 2, 2013, s. 53-66.
- Esvan 2014: F. Esvan, *Tipologia e inventario dei verbi con prefisso vuoto in ceco*, in: A. Bonola, P. Cotta Ramusino, L. Goletiani (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Firenze 2014, pp. 47-56.
- Esvan 2015a: F. Esvan, *Aspectual opposition in the different contexts of the historical present in Czech*, in: R. Benacchio (pod red.), *Glagol’nyj vid. Grammatickeškie značenie i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin 2015, pp. 211-216.
- Esvan 2016a: F. Esvan, *Vid a čas v kontextu*, v: P. Karlík, M. Nekula, J. Pleskalová (vyd.), *Nový encyklopedický slovník češtiny*, Praha 2016, s. 1988-1991.
- Esvan 2016b: F. Esvan, *Les structures aspecto-temporelles des scénarios de film en français / italien et en tcheque*, en: O. Inkova, A. Trovesi (a cura di), *Langues slaves en contraste = Slavjanskije jazyki in comparatione = Lingue slave a confronto*, Bergamo 2016, pp. 135-148.
- Esvan 2016c: F. Esvan, *Tempo e aspetto nella narrazione in ceco in una prospettiva diacronica*, in: V. Benigni, L. Gebert, J. Nikolaeva (a cura di), *Le lingue slave tra struttura e uso*, Firenze 2016, pp. 93-110.
- Esvan 2017: F. Esvan, *On the dynamism of aspectual pair formation in Czech*, in: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici, 39), pp. 103-113.
- Esvan 2019a: F. Esvan, *Temps et aspect du verbe dans les audiodescriptions en tchèque et en français*, in O. Inkova, D. Mancheva (eds.), *Contrastes. Etudes de linguistique slavo-romanes*, Alessandria 2019, pp. 63-76.
- Esvan 2019b: F. Esvan, *Che cosa ci può dire il corpus sull’imperfettivo fattuale in ceco?*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, “Studi e ricerche”, 20, Venezia 2019, pp. 135-142.
- Fici Giusti 1995a: F. Fici Giusti, *The perfect in Slavic*, in: P. M. Bertinetto, V. Bianchi, Ö. Dahl, M. Squartini (eds.), *Temporal reference, Aspect and Actionality, vol. 2. Typological perspectives*, Torino 1995, pp. 221-237.

- Fici Giusti 1995b: F. Fici Giusti, *Forme e funzioni del futuro nel russo moderno*, “Quaderni del Dipartimento di Linguistica - Università di Firenze”, 1995, 6, pp. 183-203.
- Fici Giusti 1997a: F. Fici Giusti, *Ob upotreblenii prezensa soveršennogo vida i o značenii form buduščego vremeni v Žitii protopopa Avvakuma*, v: *Rusistika, Indoeuropeistika. Slavistika. Sbornik k 60-letiju A.A. Zaliznjaka*, Moskva 1997.
- Fici Giusti 1997b: F. Fici Giusti, *Vidovye otnošenija v buduščem vremeni (v russkom i drugih slavjanskich jazykach)*, v: *Trudy aspektologičeskogo seminaru filologičeskogo fakul'teta MGU im. M.V Lomonosova*, 2, Moskva 1997, s. 115-127.
- Fici Giusti 1997c: F. Fici Giusti, *The Futur Tense in Slavic: the limits of the grammaticalization*, in: U. Junghans, G. Zybatov (eds.), *Formal Slavistik*, Frankfurt am Main 1997, pp. 275-284.
- Fici Giusti 1998: F. Fici Giusti, *El futuro: una cuestión de tiempo, de aspecto o de modo*, in: J. de Dios, L. Duran, A. Pamies Bertran (eds.), *Estudios de tipología lingüística*, Granada 1998, pp. 159-177.
- Fici Giusti 2000: F. Fici Giusti, *Note sul perfetto in macedone*. “Quaderni del Dipartimento di Linguistica - Università di Firenze”, 2000, 10, pp. 69-86.
- Fici 2014: F. Fici, “Un raccontare senza domani”. *Il senso perfetto delle forme verbali nel Diario di Polina Žerebcova*, in: O. Inkova, M. Di Filippo, F. Esvan (a cura di), *L'architettura del testo. Studi contrastivi slavo-romanzi*, Alessandria 2014, pp. 75-90.
- Forsyth 1970: J. Forsyth, *A grammar of aspect: usage and meaning in the Russian verb*, Cambridge 1970.
- Gebert 1989: L. Gebert, *Aspect again. Equivalences. Généricité. Spécificités et Aspect*, “Revue d'Institut Supérieur de Traducteurs et Interprètes de Bruxelles”, 1989, 17-18, pp. 107-125.
- Gebert 1991: L. Gebert, *Il sintagma verbale. La questione dell'aspetto*, in: F. Giusti Fici, L. Gebert, S. Signorini (a cura di), *Lingua russa. Storia, struttura, tipologia*, Roma 1991, pp. 235-350.
- Gebert 1992: L. Gebert, *L'aspect parfait en langues slaves*, in: M. Guiraud-Weber, Ch. Zaremba (eds.), *Linguistique et slavistique. Mélanges offerts à Paul Garde*, Aix-en-Provence 1992, pp. 211-221.
- Gebert 1993a: L. Gebert, *La complétude/incomplétude et l'aspect des verbes d'état en polonais*, en: *Complétude et incomplétude dans les langues romanes et slaves. Actes du VI Colloque International de linguistique Romane et Slave*, Cracovie 1993, pp. 149-160.
- Gebert 1993b: L. Gebert, *Ambiguous Aspect forms and Grounding*, in: F. Fici, S. Signorini (pod red.), *Kategorija skazuemoga v slavjanskich jazykach: modal'nost' i aktualizacija* [Slavistische Beiträge 305], München 1993, pp. 99-113.
- Gebert 1995: L. Gebert, *Imperfectives as expression of states*, in: P. M. Bertinetto, V. Bianchi, Ö. Dahl, M. Squartini (eds.), *Temporal reference, Aspect and Actionality, vol. 2. Typological perspectives*, Torino 1995, pp. 79-94.
- Gebert 1997a: L. Gebert, *Vzaimosvjazannost' meždu značeniem glagola i vidom: sopostavlenie dvuch teorij vida*, v: St. Karolak (pod red.), *Semantika i struktura slavjanskogo vida*, Kraków 1997, s. 73-86.
- Gebert 1997b: L. Gebert, *La valeur locative de l'imperfectif e son emploi dans le récit*, en: B. G. Bogacki, T. Giermak-Zielińska (eds.), *Espace de temps dans*

- les langues romanes et slaves. Actes du Huitième Colloque de Linguistique Romane et Slave (Varsovie, 19-21 septembre 1996)*, Warszawa 1997, pp. 125-137.
- Gebert 1998: L. Gebert, *Aspekt, modalność a siła ilokutywna*, w: St. Karolak, L. Spasov (ur.), *Semantika i struktura na slovenskiot vid III*, Skopje 1998, s.11-23.
- Gebert 2000: L. Gebert, *Aspect, impératif et futur en polonais et en russe*, “*Verbum*”, *Autour du futur*, 2000, 3 (22), pp. 251-260.
- Gebert 2004: L. Gebert, *Fattori pragmatici nella scelta aspettuale*, “*Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*”, 2004, 2 (33), pp. 221-232.
- Gebert 2007: L. Gebert, *Fattori pragmatici nell'imperativo negativo slavo*, in: R. De Giorgi, S. Garzonio, G. Ziffer (a cura), *Gli studi slavistici in Italia oggi*, Udine 2007, pp. 249-256.
- Gebert 2009: L. Gebert, *Aspetto verbale, compiutezza ed implicazioni didattiche*, in: L. Gebert, M. Załęska (a cura di), *Linguistica polacca in Italia. Linguistica italiana in Polonia*, “*Studi Italiani di Linguistica teorica e Applicata*”, 2009, 3, pp. 493-502.
- Gebert 2010a: L. Gebert, *Listy o aspekcie*, “*Studia z Filologii Polskiej i Słowiańskiej*”, 2010, 45, s. 119-131.
- Gebert 2010b: L. Gebert, *Acquisizione dell'aspetto nelle lingue slave e romanze*, in: A. Bonola, O. Inkova (a cura di), *Categorie verbali e problemi dell'organizzazione testuale. Studi contrastivi slavo-romanzi*, “*L'Analisi Linguistica e Letteraria*”, 2010, 1 (18), pp. 21-36.
- Gebert 2011: L. Gebert, *Stative, iterative, habitual: Slavic-Somali parallels*, in: M. Frascairelli (ed.), *A country called Somalia: Culture, Language and Society of a Vanishing State, vol. 1*, Torino-Paris 2011, pp. 48-58.
- Gebert 2012a: L. Gebert, *L'imperfettivo, l'imperfetto e la struttura dell'evento nelle lingue slave e romanze: alcuni parallelismi*, in: O. Inkova (a cura di), *Du mot au texte = Ot slova k tekstu. Etudes slavo-romanes = Slavjano-romanske razyskanija*, Bern 2012, pp. 11-28.
- Gebert 2012b: L. Gebert, *L'acquisizione dell'aspetto verbale e il ruolo della pragmatica*, in: F. Biagini e S. Slavkova (a cura di), *Le lingue slave ieri e oggi: morfosintassi, semantica e pragmatica*, “*mediAzioni*”, 2012, 13.
- Gebert 2014a: L. Gebert, *Scelta aspettuale “oggettiva” e “soggettiva” e l'imperfettivo fattivo*, in: A. Bonola, P. Cotta Ramusino, L. Goletiani (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Firenze 2014, p. 319-333.
- Gebert 2014b: L. Gebert, *L'imperfetto ‘narrativo’ romanzo e l'imperfetto ‘generale fattivo’ slavo: un confronto*, in: O. Inkova, M. Di Filippo, F. Esvan (a cura di), *L'architettura del testo. Studi contrastivi slavo-romanzi*, Alessandria 2014, pp. 3-18.
- Gebert 2015: L. Gebert, *Typology of Verbal Aspect: How Somali explains Slavic*, in: R. Benacchio (pod red.), *Glagol'nyj vid. Grammatičeskoe značenie i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin 2015, s. 251-258.
- Gebert 2016a: L. Gebert, *Aspetto verbale e referenza nominale*, in: V. Benigni, L. Gebert, Ju. Nikolaeva (a cura di), *Le lingue slave tra struttura e uso*. Firenze 2016, p. 167-180.

- Gebert 2016b: L. Gebert, *Verbi ibridi nelle lingue slave e romanze*, in: O. Inkova, A. Trovesi (a cura di), *Langues slaves en contraste. Slavjanskije jazyki in comparatione. Lingue slave a confronto*, Bergamo 2016, pp. 17-35.
- Gebert 2016c: L. Gebert, *Accezioni 'anomale' dell'imperfettivo russo e dell'imperfetto italiano*, in: D. Puato (a cura di), *Lingue europee a confronto. La linguistica contrastiva tra teoria, traduzione e didattica*, Roma 2016, pp. 31-41.
- Gebert 2017a: L. Gebert, *Determinatezza nominale e aspetto verbale nelle lingue slave tra sincronia e diacronia*, in: M. Di Filippo, F. Esvan (a cura di), *Studi di linguistica slava. Volume dedicato a Lucyna Gebert*, Napoli 2017, pp. 89-103.
- Gebert 2017b: L. Gebert, *Il perfetto nelle lingue romanze e slave tra sincronia e diacronia*, in: D. Puato (a cura di), *Lingue europee a confronto 2. Il verbo tra morfosintassi, semantica e stilistica*, Roma 2017, pp. 1-21.
- Gebert 2019: L. Gebert, *Perfetto e 'rilevanza nel presente' nelle lingue slave settentrionali: russo e polacco*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, "Studi e ricerche", 20, Venezia 2019, pp. 209-222.
- Gebert 2020: L. Gebert, *Prefixed Verbs in po- in Polish as an Expression of a Negative, Positive and Distributive Intensity*, "Studi Slavistici", XVII, 2020, 2, pp. 99-116.
- Glovinskaja 1982: M.Ja. Glovinskaja, *Semantičeskie tipy vidovych protivopostavlenij russkogo glagola*, Moskva 1982.
- Kreisberg 1997: A. Kreisberg, *Glagol'nyj vid a funkcional'naja perspektiva*, v: St. Karolak (pod red.), *Semantika i struktura slavjanskogo vida*, Kraków 1997, s.147-158.
- Kreisberg 1998: A. Kreisberg, *Wartość aspektowa konstrukcij biernych w językach polskim i włoskim. Uwagi wstępne*, in: St. Karolak, L. Spasov (ur.), *Semantika i struktura na slovenskiot vid III*, Skopje 1998, s. 165-175.
- Kreisberg 2010: A. Kreisberg, *L'uso dei tempi passati in alcune lingue slave e romanze in un'ottica glottodidattica*, in: A. Bonola, O. Inkova (a cura di), *Categorie verbali e problemi dell'organizzazione testuale. Studi contrastivi slavo-romanzi*, "L'Analisi Linguistica e Letteraria", 2010, 1 (18), pp. 37-46.
- Lasorsa Siedina 1998: C. Lasorsa Siedina, *Vido-vremennye konteksty v obučenii russkomu jazyku. Sopostavitel'nyj podchod*, v: M.Ju. Čertkova (pod red.), *Tipologija vida: problemy, poiski, rečenija*, Moskva 1998, s. 255-265.
- Minissi 1998: N. Minissi, *Tipologija na novobälgarskija glagol*, "AION. Slavistica", 1995, 3, pp. 11-20.
- Morabito 1989: R. Morabito, *Modalità inferenziale e valore del perfetto croato*, in: F. Guida, L. Valmarin (a cura di), *Studi balcanici pubblicati in occasione del VI Congresso internazionale dell'Association Internationale d'Études Sud-Est Européennes (AIESEE)* (Sofia 30 agosto-5 settembre 1989), Roma 1989, pp. 321-334.
- Morabito 1990 : R. Morabito, *Valore del perfetto nel sistema aspetto-temporale croato*, in: *Problemi di morfosintassi delle lingue slave*, 2, Bologna 1990, pp. 125-140.
- Morabito 1992: R. Morabito, *L'incrocio aspettuale nel sistema aspetto-temporale della lingua croata (con riferimenti ad altre lingue slave)*, "Quaderni del



- Dipartimento di Linguistica – Università degli Studi di Firenze”, 1992, 3, pp. 77-91.
- Morabito 2020: R. Morabito, *Glagolski vid za izvorne govornike talijanskog jezika*, v: V. Krajišnik (ur.), *Srpski kao strani jezik u teoriji i praksi IV. Tematski zbornik radova*, Beograd 2020, s. 409-417.
- Muro 2017: A. Muro, *Cross-linguistic considerations on preverb stacking (with special reference to Bulgarian)*, in: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici, 39), pp. 137-152.
- Nosedà 2020a: V. Nosedà, *La concorrenza degli aspetti in russo: particolarità semantiche e possibile resa in italiano*, in: O. Inkova, M. Nowakowska, S. Scarpel (eds.), *Systèmes linguistiques et textes en contraste. Études de linguistique slavo-romane*, Kraków 2020, pp. 85-102.
- Nosedà 2020b: V. Nosedà, *L'uso dei corpora nell'insegnamento dell'aspetto verbale russo a classi di italofoeni*, “Nuova secondaria”, XXXVII, 2020, 5, pp. 87-91.
- Nosedà 2022: V. Nosedà, *La concorrenza degli Aspetti nella lingua russa. Teoria, analisi, acquisizione*, Alessandria 2022.
- Nosedà 2023: V. Nosedà, *Trivial'nye pary e verbi trasformativi a confronto: il caso di prichodit' e del corrispettivo italiano arrivare*, “mediAzioni”, 2023, 36.
- Padučeva 1996: E.V. Padučeva, *Semantičeskie issledovanija. Semantika vremeni i vida v russkom jazyke. Semantika narrativa*, Moskva 2022.
- Pila 2019: M. Pila, *Passivo e aspetto verbale in resiano, russo e sloveno*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, “Studi e ricerche”, 20, Venezia 2019, pp. 439-451.
- Pila 2020: M. Pila, *Vid i taksis v rez'janskom mikrojazyke (v sopostavlenii s russkim): pervye zametki*, v: E.V. Golovko, E.V. Gorbova (pod red.), *Vzaimodejstvie aspekta so smežnymi kategorijami. Materialy VII Meždunarodnoj konferencii Komissii po aspektologii Meždunarodnogo komiteta slavistov*, Sankt-Peterburg 2020, s. 328-337.
- Perissutti 2022: A. M. Perissutti, *Classi di verbi cechi tra semantica e sintassi. Azionalità e aspetto in un modello semantico scalare*, Roma 2022.
- Radanova-Kuševa 1995: N. Radanova-Kuševa, *L'interdipendenza tra azione e aspetto in bulgaro*, “Ricerche slavistiche”, 1995, 42, pp. 401-442.
- Renzi et al. 1991: L. Renzi, G. Salvi, A. Cardinaletti (a cura di), *Grande grammatica italiana di consultazione. II. I sintagmi verbale, aggettivale, avverbiale. La subordinazione*, Bologna 1991.
- Ruvoletto 2008: L. Ruvoletto, *Tempo e aspetto nei preteriti dello Skazanie o Drakule voevode*, “Linguistica e Filologia”, 2008, 26, pp. 187-205.
- Ruvoletto 2010: L. Ruvoletto, *Le funzioni del preverbo po- nella Povest' vremennyh let*, in: R. Benacchio, L. Ruvoletto (a cura di), *Lingue slave in evoluzione: studi di grammatica e semantica*, Padova 2010, pp. 161-177.
- Ruvoletto 2011: L. Ruvoletto, *Funzioni lessicali e aspettuali del preverbo za- nella Povest' vremennyh let*, “Studi Slavistici”, VIII, 2011, pp. 7-23.
- Ruvoletto 2012: L. Ruvoletto, *Prefissazione, azionalità e aspetto verbale in russo antico: alcuni esempi dalla Povest' vremennyh let*, in: F. Biagini, S.

- Slavkova (a cura di), *Le lingue slave ieri e oggi: morfosintassi, semantica e pragmatica*, “mediAzioni”, 2012, 13.
- Ruvoletto 2014: L. Ruvoletto, *I verbi iti e choditi in antico slavo orientale*, in: A. Bonola, P. Cotta Ramusino, L. Goletiani (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Firenze 2014, pp. 213-225.
- Ruvoletto 2015: L. Ruvoletto, *Prefiksacija glagolov v Povesti vremennyh let. Perechodnost', predel'nost' i rezul'tativnost'*, in: R. Benacchio (pod red.), *Glagol'nyj vid. Grammatičeskoe značenie i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin 2015, s. 439-450.
- Ruvoletto 2016a: L. Ruvoletto, *I prefissi verbali nella Povest' vremennyh let: per un'analisi del processo di formazione dell'aspetto verbale in russo*, Firenze 2016 (Biblioteca di Studi Slavistici, 33).
- Ruvoletto 2016b: L. Ruvoletto, *Il suffisso verbale -yva-/-iva- in testi slavo-orientali dei secc. XI-XIV*, in: V. Benigni, L. Gebert, Ju. Nikolaeva (a cura di), *Lingue slave tra struttura e uso*, Firenze 2016 (Biblioteca di Studi Slavistici, 31), pp. 261-277.
- Ruvoletto 2017a: L. Ruvoletto, *Prefiksacija glagolov neopredelenного движенія в русском языке*, in: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017 (Biblioteca di Studi Slavistici 39), s. 183-195.
- Ruvoletto 2017b: L. Ruvoletto, *Osservazioni sulla prefissazione dei verbi chodit' e ezdit' in russo*, in: F. Esvan, M. di Filippo (a cura di), *Studi di Linguistica slava*. Volume dedicato a Lucyna Gebert, Napoli 2017, pp. 299-313.
- Ruvoletto 2018: L. Ruvoletto, *Dvuidovost' glagola bežat' v diachroničeskoj perspektive*, v: N.V. Patroeva (pod red.), *Fortunatovskie čtenija v Karelii*, vol. 1, Petrozavodsk 2018, s. 139-143.
- Ruvoletto 2019: L. Ruvoletto, *Note sul verbo bežati in slavo orientale antico*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, “Studi e Ricerche”, 20, Venezia 2019, pp. 471-479.
- Ruvoletto 2020a: L. Ruvoletto, *I verbi intensivi russi con circonfisso. Implicazioni pragmatiche e traduzione in italiano*, “Studi Slavistici”, XVII, 2020, 2, pp. 117-130.
- Ruvoletto 2020b: L. Ruvoletto, *Glagoly bolēti i gorēti s konfiksom v drevnerusskom jazyke*, v: E.V. Golovko, E.V. Gorbova (pod red.), *Vzaimodejstvie aspekta so smežnymi kategorijami. Materialy VII Meždunarodnoj konferencii Komissii po aspektologii Meždunarodnogo komiteta slavistov*, Sankt-Peterburg 2020, s. 361-370.
- Sacchini 2013: M. Sacchini, *Kategorija sposoba dejstvija: eë otraženie v jazyke i v telodviženijach*, “Slovo. Grammatika. Reč”, XIV, 2013, s. 16-27.
- Sacchini 2014: M. Sacchini, *Le categorie del modo di azione incoativo ed evolutivo nel russo. Una rappresentazione semantica e gestuale*, in: A. Bonola, P. Cotta Ramusino, L. Goletiani (a cura di), *Studi italiani di linguistica slava. Strutture, uso e acquisizione*, Firenze 2014, pp. 227-242.
- Sacchini 2015: M. Sacchini, *Pristavka v(ъ)z-: semantika i aspectual'nost' (na materiale Zadonščiny)*, “Vestnik Samarskogo Gosudarstvennogo Universiteta”, 2015, 1, s. 39-48.
- Sacchini 2016: M. Sacchini, *Pristavka pro- v drevnerusskom tekste Zadonščiny*, “Vestnik Samarskogo Universiteta”, 2016, 3, s. 66-72.

- Sacchini 2017: M. Sacchini, *Pristavka iz-/vy- v drevnerusskom jazyke*, “Slovo. Grammatika. Reč”, XVIII, 2017, s. 14-32.
- Sacchini 2019a: M. Sacchini, *Il prefisso Iz-/Vy- nello Slovo o polku Igoreve*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, “Studi e Ricerche”, 20, Venezia 2019, pp. 481-495.
- Sacchini 2019b: M. Sacchini, *Pristavka Raz- v Slove o polku Igoreve: semantika i vid glagola*, v: *Seriya Slavia Christiana: jazyk, tekst, obraz*. Devjatie Rimskie Kirillo-Mefodičeskie čtenia. Materialy konferencii, Moskva 2019, s. 161-167.
- Sacchini 2021: M. Sacchini, *Drevnerusskaja pristavka Za-: tipy pristavočnyh značenij i vid glagola v tekste Slova o Polku Igoreve*, “Mundo Eslavo”, 2021, 20, s. 7-30.
- Salmon 2012: L. Salmon, *Sull’addestramento all’acquisizione procedurale di pattern LS mediante corrispondenze funzionali bilingui: il problema dell’aspetto russo per discendenti non slavi*, in: F. Biagini, S. Slavkova (a cura di), *Le lingue slave ieri e oggi: morfosintassi, semantica e pragmatica*, “mediAzioni”, 2012, 13.
- Siedina 2007: G. Siedina, *L’aspetto verbale e la formazione delle parole nella lingua russa. Aspetti cognitivi e applicativi. Con materiali propedeutici al test di lingua russa come L2, TRKI2*, Roma 2007.
- Signorini 1989: S. Signorini, *La semantica dell’aspetto verbale nei testi epistolari russi del Settecento*, in: *Problemi di morfosintassi delle lingue slave*, 2, Bologna 1989, pp. 333-350.
- Slavkova 2004: S. Slavkova, *Sintagmatičeskoe vzaimodejstvie grammatičeskich kategorij aspektual’nosti glagola i opredelennosti imeni v russkom, bolgarskom i ital’janskom jazykach*, Moskva 2004.
- Slavkova 2006: S. Slavkova, *Semantičeskaja ramka vyskazyvanija, ili o vzaimodejstvii kategorii aspektual’nosti glagola s kategoriej opredelennosti-neopredelennosti imeni*, in: C. De Lotto, A. Mingati (a cura di), *Nei territori della slavistica. Percorsi e intersezioni. Scritti per Danilo Cavaion*, Padova 2006, s. 387-403.
- Slavkova 2009a: S. Slavkova, *Morfologija i sintaksis na službe vyražennija aspektual’nosti*, “Bolgarskaja rusistika”, 2009, 3-4, s. 18-36.
- Slavkova 2009b: S. Slavkova, *L’aspetto verbale tra morfologia e sintassi: il caso dei verbi aspettuualmente non marcati*, “Russica romana”, XVI, 2009, pp. 65-86.
- Slavkova 2012: S. Slavkova, *Funzioni pragmatiche di tempo e aspetto negli enunciati performativi in russo e in bulgaro*, in: F. Biagini, S. Slavkova (a cura di), *Contributi italiani allo studio della morfosintassi delle lingue slave*, Bologna 2012, pp. 353-372.
- Slavkova 2014: S. Slavkova, *Performativnoe upotreblenie glagolov prosit’/poprosit’ i molja/pomolja v russkom i bolgarskom jazykach: pragmatičeskaja rol’ vida i vremeni*, “Scando-Slavica”, 2014, 2 (60), s. 231-252.
- Slavkova 2015a: S. Slavkova, *Aktualizacija aspektualnych značenij v vyskazyvanii. Na materiale russkogo i bolgarskogo jazykov*, v: R. Benacchio (pod red.), *Glagol’nyj vid. Grammatičeskoe značenie i kontekst [Verbal Aspect: Grammatical Meaning and Context]*, München-Berlin 2015, s. 467-480.
- Slavkova 2015b: S. Slavkova, *Ispol’zovanie glagol’nych vreměn pri vyražennii obščefaktičeskogo značenija NSV v bolgarskom jazyke*, “Vestnik Sankt-

- Peterburskogo Universiteta. Serija 9: Filologija, Vostokovedenie, Žurnalistika”, 2015, 3 (69), s. 153-168.
- Slavkova 2015c: S. Slavkova, *Obščefaktičeskoe značenie NSV v častnom voprose v bolgarskom jazyke*, v: M. Kitajo (pod red.), *Aspektual'naja semantičeskaja zona: tipologija sistem i scenarii diachroničeskogo razvitija. Sbornik statej V Meždunarodnoj Konferencii Komissii po Aspektologii Meždunaronogo Komiteta Slavistov*, Kyoto 2015, s. 263-271.
- Slavkova 2017: S. Slavkova, *Supraleksičeskij prefiks po- v ruskom i bolgarskom jazykach*, in: R. Benacchio, A. Muro, S. Slavkova (eds.), *The role of prefixes in the formation of aspectuality. Issues of grammaticalization*, Firenze 2017, s. 197-218.
- Slavkova 2018a: S. Slavkova, *Vyraženie obščefaktičeskogo značenija NSV v infinitive i v da-konstrukcijach (na materiale ruskogo i bolgarskogo jazykov)*, en: T. Milliaressi (a cura di), *La relation temps/aspect: approches typologique et contrastive*, Lille 2018, s. 203-212.
- Slavkova 2018b: S. Slavkova, *Vyraženie obščefaktičeskogo značenija v prošedšem i v buduščem vremeni v ruskom i bolgarskom jazykach*, in: M. C. Ferro, L. Salmon, G. Ziffer (a cura di), *Contributi italiani al XVI Congresso Internazionale degli Slavisti (Belgrado, 20-27 Agosto 2018)*, Firenze 2018, s. 121-137.
- Slavkova 2019: S. Slavkova, *Strategii perevoda ruskich pristavočnyh glagolov na ital'janskij jazyk (na materiale rusko-ital'janskogo parallel'nogo podkorpusa NKJRJa)*, in: I. Krapova, S. Nistratova, L. Ruvoletto (a cura di), *Studi di linguistica slava. Nuove prospettive e metodologie di ricerca*, “Studi e Ricerche”, 20, Venezia 2019, s. 511-529.
- Slavkova 2020a: S. Slavkova, *Ob intensivirujuščej funkcii nekotorych prefiksov i roli konteksta (na materiale ruskogo i bolgarskogo jazykov)*, “Studi Slavistici”, XVII, 2020, 2, s. 213-228.
- Slavkova 2020b: S. Slavkova, *Ob intensivirujuščej funkcii prefiksov, prisoedinjaemyh k glagolam soveršennogo i nesoveršennogo vida v ruskom jazyke*, v: E.V. Gorbova (pod red.), *Vzaimodejstvie aspekta so smežnymi kategorijami. Materialy VII Meždunarodnoj konferencii Komissii po aspektologii Meždunaronogo komiteta slavistov*, Sankt-Peterburg 2020, s. 400-411.
- Slavkova 2020c: S. Slavkova, *Semantika i pragmatika vida i vremeni glagola v vyskazyvanii*, Burgas 2020.
- Tomelleri 2004: V. S. Tomelleri, *Osservazioni sull'aspetto verbale in Georgiano (1)*, “Rivista italiana di linguistica e dialettologia”, 2004, 6, pp. 121-139.
- Tomelleri 2007: V. S. Tomelleri, *Zur Typologisierung der historischen Aspektologie (Nochmal zu den präfigierten Bewegungsverben in der altrussischen Povest' vremennyh let)*, in: W. Hock, M. Meier-Brügger (Hrsg.), *Dar' sloves'nyj. Festschrift für Christoph Koch zum 65. Geburtstag (Specimina Philologiae Slavicae; 146)*, München 2007, S. 297-308.
- Tomelleri 2008: V. S. Tomelleri, *L'aspetto verbale slavo tra tipologia e diacronia*, in: A. Alberti, S. Garzonio, N. Marcialis (a cura di), *Contributi italiani al XIV Congresso internazionale degli slavisti, Ohrid, 10-16 settembre 2008*, Firenze 2008, pp. 11-61.
- Tomelleri 2009a: V. S. Tomelleri, *The Category of Aspect in Georgian, Ossetic and Russian. Some Areal and Typological observations*, “Faits de Langues”, 2009, 1, pp. 245-272.

- Tomelleri 2009b: V. S. Tomelleri, *Osservazioni sull'aspetto verbale in Georgiano*, "Rivista Italiana di linguistica e Dialettologia", 2009, 11, pp. 33-94.
- Tomelleri 2010a: V. S. Tomelleri, *Slavic-Style aspect in the Caucasus*, "Suvremena lingvistika", 2010, 1 (69), pp. 65-97.
- Tomelleri 2010b: V. S. Tomelleri, *Alcune considerazioni sull'aspetto verbale in Osset(ic)o*, in: *Atti del Sodalizio Glottologico Milanese. Nuova serie 5*, 2010, pp. 203-229.
- Tomelleri 2010c: V. S. Tomelleri, *Un importante contributo alla discussione sull'aspetto in bulgaro*, "Studi Slavistici", VII, 2010, pp. 203-211.
- Tomelleri 2011: V. S. Tomelleri, *Sulla categoria dell'aspetto verbale in Osseto*, in *Anatolistica, indoeuropeistica e oltre nelle memorie dei seminari offerti da Onofrio Carruba (anni 1997-2022) al medesimo presentate*, t. 1. Milano 2011, pp. 67-111.
- Tomelleri 2012: V. S. Tomelleri, *Aspetto e Aktionsart. Alcune considerazioni su diacronia e sincronia*, in: F. Biagini, S. Slavkova (a cura di), *Le lingue slave ieri e oggi: morfosintassi, semantica e pragmatica*, "mediAzioni", 2012, 13.
- Tomelleri 2017: V. S. Tomelleri, *On the history of Russian (Slavic) aspect. A view from outside*, in: A.-M. Meyer, L. Reinkowski (Hrsg.), *Im Rhythmus der Linguistik. Festschrift für Sebastian Kempgen zum 65. Geburtstag*, Bamberg 2017, pp. 445-466.
- Trovesi 2006: A. Trovesi, *Il trattamento dell'aspetto verbale nel dizionario italiano-ceco*, in: E. Bulli, F. Fici (a cura di), *Giornata dei giovani slavisti: 17 gennaio 2006*, Alessandria 2006, pp. 73-85.
- Trovesi 2016: A. Trovesi, *Valore modale 'epistemico-doxastico' dell'imperfetto in italiano e nelle lingue slave*, in: O. Inkova, A. Trovesi (a cura di), *Langues slaves en contraste = Slavjanskije jazyki in comparatione = Lingue slave a confronto*, Bergamo 2016, pp. 109-133.
- Trovesi 2018: A. Trovesi, *Valori modaliali dell'imperfetto in italiano e in bulgaro. Una rassegna contrastiva*, in: F. B. Calleja, P. Katelhön (a cura di), *Kontrastive Lingvistik / Linguistica contrastiva. Vol. 8: Lingua parlata. Un confronto fra l'italiano e alcune lingue europee*, Berlin 2018, pp. 247-265.
- Verč 1997: I. Verč, *Il verbo russo: il problema dell'aspetto. Interventi nel Confronto interlinguistico*, in: *Grammatica. Studi interlinguistici*, Padova 1997, pp. 153-161, 268-271, 274, 281, 287, 291.
- Weinrich 1978: H. Weinrich, *Tempus: le funzioni dei tempi nel testo*, Bologna 1978.
- Zoričić 2016: N. Zoričić, *Prodolžat'/prodolžit': una strana coppia*, in: V. Benigni, L. Gebert, Ju. Nikolaeva (a cura di), *Lingue slave tra struttura e uso*, Firenze 2016 (Biblioteca di Studi Slavistici, 31), pp. 323-340.